

## BREVES HOJAS DE VIDA DE LOS COORDINADORES

**José Heriberto Erquicia.** Licenciado en Arqueología y máster en Docencia Universitaria por la Universidad Tecnológica de El Salvador (Utec), máster en Ciencias Sociales por Flaco (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales) Guatemala y máster en Historia de América Latina, Mundos Indígenas por la Universidad Pablo de Olavide, UPO, Sevilla, España. Actualmente es doctorando en el programa de Historia y Estudios Humanísticos: Europa, América, Arte y Lenguas de la UPO; director del Museo Nacional de Antropología *Dr. David J. Guzmán* (Muna); docente e investigador de la Utec; miembro de número de la Academia Salvadoreña de la Historia y miembro correspondiente de la Real Academia de la Historia de España; presidente del Comité Nacional de El Salvador de la Memoria del Mundo, de la Unesco; director de la revista *Anales del Muna* y miembro del Comité Editorial de las revistas *Ciencias Sociales y Humanidades* del Centro Nacional de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades, e *Identidades* de la Dirección Nacional de Investigaciones en Cultura y Arte.

**Rina Cáceres.** Es coordinadora de la cátedra de Estudios de África y el Caribe y docente de la Escuela de Historia de la Universidad de Costa Rica; miembro del Comité Científico Internacional Proyecto "La Ruta del Esclavo: resistencia, libertad y patrimonio", de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco). Recibió el Premio Ricardo Caillet-Bois en Historia, otorgado por el Instituto Panamericano de Geografía e Historia de la Organización de Estados Americanos. Entre sus publicaciones están las siguientes: *Negros, mulatos, esclavos y libertos en la Costa Rica del siglo XVII*. México: IPGH, 2000; *Rutas de la esclavitud en África y América Latina* (ed.), San José: Editorial Universidad de Costa Rica (UCR), 2001; *Haití: revolución, independencia y emancipación* (Cáceres, Lovejoy eds.). San José: Editorial Universidad de Costa Rica, 2008; *Del Olvido a la Memoria* (ed.) [historia de la población afro-descendiente en Centroamérica durante el periodo colonial] San José: Unesco-UCR, 2008-2010; "Migraciones forzadas y mercancías en el Caribe en la segunda mitad del siglo XVIII. El asiento de Aguirre y Aristegui", en: Juan Ml. De la Cerda coord. *Vicisitudes negro-africanas en Iberoamérica*. México: Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe. Universidad Nacional Autónoma, 2011; "Esclavitud y diferenciación social", en: Gudmundson y Wolfe eds., *La negritud en Centroamérica. Entre raza y raíces*. San José: Uned, 2012; "La pluralidad de nuestras identidades: las diásporas africanas en Costa Rica", Revista *Conexiones*, Ministerio de Educación Pública, Costa Rica, 2013; "Negociando autonomía y libertad en un mundo esclavista de frontera", en: María Elisa Velázquez y Carolina González coords., *Mujeres africanas y afro-descendientes: experiencias de esclavitud y libertad en América Latina, siglos XVI al XIX*. Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, DF. 2016.

### Autoridades Utec

Dr. José Mauricio Loucel  
Presidente

Lic. Carlos Reynaldo López Nuila  
Vicepresidente

Ing. Nelson Zárate  
Rector Utec

Licda. Noris Isabel López Guevara  
Vicerrectora de Investigación y Proyección Social

Licda. Camila Calles Minero  
Directora de Investigaciones

### OTRAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

- Turismo
- Migración internacional
- Desarrollo e innovación tecnológica
- Psicología social
- Educación

### INVESTIGACIÓN EN BREVE

Es una colección de fascículos que resumen los resultados de las investigaciones realizadas por la Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social.

*No hay enseñanza sin investigación ni investigación sin enseñanza*  
Pablo Freire

### VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN SOCIAL

Calle Arce y 19ª avenida Sur n.º 1045, edificio *Dr. José Adolfo Araujo Romagoza*.  
San Salvador, El Salvador, (503) 2275-1013 / 2275-1011



[www.utec.edu.sv](http://www.utec.edu.sv)

Centro de llamadas: 2275-8888  
Maestrías: 2275-2700



Indicador RSE  
ORGANIZACIÓN  
AUTOEVALUADA 6



UN IMPACTO QUE TRASCIENDE

**Universidad Tecnológica  
de El Salvador**



n.º 2  
MARZO 2017  
INVESTIGACIÓN EN BREVE

**Universidad Tecnológica  
de El Salvador**



Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social

## Relaciones interétnicas: afrodescendientes en Centroamérica

Coordinadores:  
José Heriberto Erquicia  
Rina Cáceres

Este libro reúne textos científicos que conformaron la mesa "Relaciones interétnicas", en el marco del XII Congreso Centroamericano de Historia, llevado a cabo en San Salvador en julio de 2014; y se suma al propósito de analizar, comprender, reflexionar y visibilizar el arribo de los africanos a Centroamérica.

El libro completo puede ser consultado en nuestro sitio web: [www.utec.edu.sv](http://www.utec.edu.sv), en la sección Investigación.



Groups of salvadoreans of the superior working class. Percy Martin, *Salvador of the twentieth Century*, New York: Longmans Green and Co. London: Eduard Arnold, 1911, pp. 314-315

# Relaciones interétnicas: afrodescendientes en Centroamérica



El lienzo de la conquista. Quauhquechollan. Universidad Francisco Marroquín, 2007, p. 67.

Este es un proyecto editorial que surgió del interés académico-científico y divulgativo de la Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social de la Universidad Tecnológica de El Salvador (Utec) y de la cátedra de Estudios de África y el Caribe de la Universidad de Costa Rica, con el apoyo del Museo Nacional de Antropología Dr. David J. Guzmán.

En julio de 2014, en San Salvador, en el marco del XII Congreso Centroamericano de Historia, se llevó a cabo la mesa de “Relaciones interétnicas”, la cual brindó una serie de aportes desde la diversidad de enfoques multidisciplinares mediante el abordaje de la negritud en la Centroamérica colonial, republicana y contemporánea.

La Utec, desde una de sus líneas de investigación, “Herencia, historia y patrimonio”, ha venido desarrollando, a partir del segundo decenio del presente siglo, trabajos que abordan la temática de las identidades en El Salvador. En el año 2011, cuando la Organización de las Naciones Unidas declaró, en la Resolución 64/169, el “Año Internacional de los Afrodescendientes”, la universidad ya hacía investigaciones sobre afrodescendientes, las cuales marcarían el inicio de un nuevo recorrido desde los estudios de la huella

aficana en El Salvador basados en las Ciencias Sociales, en especial desde la Antropología y la Historia.

En diciembre de dicho año se presentaba la primera exposición itinerante acerca de la historia de los afrodescendientes de El Salvador, surgida de las investigaciones llevadas a cabo por la Utec, la cual recorrió todo el país a través de la red de casas de la

Cultura de la Secretaría de Cultura de la Presidencia (Secultura). Este contenido también se llevó al campo audiovisual y, en 2013, la Dirección de Audiovisuales de la Secultura, con el apoyo de la universidad, la Academia Salvadoreña de la Historia y otras instituciones, realizó el documental “Pieza de Indias”, primero de su tipo en el país.

En noviembre de 2015 se llevó a cabo la “Primera jornada de estudios afrocentroamericanos”, que se desarrolló en el campus Utec, con el acompañamiento de la Academia Salvadoreña de la Historia. Después de estos eventos se han dado importantes aportes desde la investigación y promoción de la temática, los cuales han tenido que romper paradigmas para ser aceptados, pues en el imaginario salvadoreño la negritud, aún en nuestros días, es un tema tabú e incluso evadido.

Citando al historiador salvadoreño Pedro Escalante Arce: “En Hispanoamérica la afrodescendencia forma parte íntima de su realidad social e histórica, jamás se cuestiona, es consustancial al entramado vital. En el istmo del centro también ha sido así, con variantes y acentos diferentes según los países”. De ahí la importancia de este documento, que hoy se presenta y distribuye entre la comunidad académica y, principalmente, a sectores afines de la región centroamericana.



Acceso libre.

## ACERCA DEL CONTENIDO

*Relaciones interétnicas: afrodescendientes en Centroamérica* se divide en tres secciones generales: 1) las primeras evidencias de pobladores afrosalvadoreños en tiempos coloniales, abordadas en el artículo “Presencia africana en la sociedad salvadoreña: un recorrido a través de las fuentes históricas”, de Heriberto Erquicia y Marielba Herrera, que es un compilado, a partir de las fuentes primarias y secundarias y de los censos coloniales y estatales, de la presencia africana y afrodescendiente en la historia colonial, 2) el examen de las causas de la negación del componente “negro” en el proyecto de conformación del Estado nacional salvadoreño y 3) la identificación de los recientes intentos llevados a cabo por “rescatar” los elementos afrodescendientes de la sociedad salvadoreña del siglo XXI en el tema “Africanos, afrodescendientes y la vida cotidiana en el campo de Usulután en la década de 1620”, de Paul Lokken, que subraya la presencia de africanos en Usulután en una época cuando la América española continental experimentaba un migración de africanos que jamás se repitió.

Ampliando acerca de las secciones, en la primera encontraremos los siguientes artículos: “La población de Santa Lucía Sacatecoluca 1783, El Salvador”, de Carlos Loucel Lucha, en el que explica que, a finales del siglo XVIII, la población de ascendencia africana fue incluida en la categoría ladina, invisibilizándola. Con el análisis de la solicitud de Zacatecoluca de 1783 se comprobó la hipótesis de que la información del padrón de los mulatos locales mostraba que las relaciones matrimoniales de estos eran básicamente endogámicas; y que si hubo matrimonios entre mulatos y españoles e indios, eran muy pocos. Además, los hijos de las mujeres mulatas solteras se clasificaron como mulatos, posiblemente por tener padres de origen africano.

“El marquesado: un estudio de caso para entender la esclavitud en el San Salvador colonial. ¿Escapando hacia la libertad en 1624? El caso del marquesado de San Salvador”, de José Alfredo Ramírez, presenta un estudio de caso —uno que no pretende quedarse en la esfera de “lo peculiar”, pero que tampoco aspira a volverse “la verdad”—, que es solo una muestra de cómo es posible comenzar a tejer una historia más compleja y rica; en este caso, por medio de una “Relación de méritos y servicios”, documento que, una vez que llegaba al rey, le permitía enterarse de eventos que él no podía presenciar; y



Autor de la obra, Carlos Campos.

que hoy deja conocer las dinámicas coloniales de entonces.

Y el último artículo de la ‘sección salvadoreña’: “Devoción e identidades en cultos mulatos: san Benito de Palermo y santa Efigenia”, de Marielba Herrera, donde expone que los cultos a ambos santos estuvieron silenciados por mucho tiempo. Sin embargo, gracias a nuevas investigaciones realizadas en la última década del siglo XXI, se ha podido conocer el aporte de los africanos esclavizados y mulatos libres que dieron origen a estas expresiones religiosas: desde cofradías, legales o no, e imágenes sagradas; hasta el préstamo del nombre de los santos para proteger a las personas que los portaban.

En la segunda sección, relacionada con el Caribe centroamericano, se exponen los siguientes trabajos: “Relaciones interétnicas en la Audiencia de los Confines. Afrodescendientes: personajes claves en la historia de Centroamérica (1580-1643)”, de Rafael Obando Andrade; también “Expedición militar de Yucatán a Belice, 1779: esclavos negros como botín”, de Jorge Victoria Ojeda; la contribución de Doug Tompson, “Si hubiera sido blanco, lo mataría y se lo comería. Un episodio en la política de imperios e identidades en la Costa de Mosquitos en 1800”; seguido de “We are all british subjects: una lectura de las hueltas afrocaribeñas de Limón, 1910”, del autor José Andrés Fernández Montes de Oca; y la propuesta de Alejandra Boza, con su artículo “Comercio internacional en una zona indígena: Talamanca y el mundo atlántico en el siglo XIX”.

Y la última sección, “Discursos, imágenes y representaciones”, nos ilustra con las contribuciones de Mónica Pérez: “Afrocaribeños en la legislación costarricense de 1949 al 2014: de la condición jurídica y el ejercicio del derecho a la no discriminación”; con el artículo “La construcción de la imagen de los grupos indígenas y afrodescendientes en los libros de texto de Estudios Sociales 1994-2012 en Costa Rica”, de Marlon Vargas Cubillo; y, finalmente, con el aporte de Rina Cáceres: “Imágenes y representaciones de los afrodescendientes en la primera mitad del siglo XX”.

Según las palabras de la vicerrectora de Investigación y Proyección Social de la Utec, Noris Isabel López Guevara, es importante valorar los aportes e impactos económicos, culturales y sociales de los africanos y sus descendientes en Centroamérica. Se ha querido aunar esfuerzos para presentar a la comunidad científica internacional los trabajos realizados para visibilizar la influencia africana en Centroamérica, a fin de saldar una deuda pendiente.

Se espera que *Relaciones interétnicas: afrodescendientes en Centroamérica*, sirva de referencia para continuar con las investigaciones multidisciplinarias en el conocimiento de la tercera raíz biológica y cultural centroamericana, para con ello entender la diversidad y riqueza de la población, además de sus manifestaciones culturales.